



全国高等教育自学考试

英语词汇学自学辅导

组编 / 全国高等教育自学考试指导委员会
主编 / 张维友



外语教学与研究出版社

全国高等教育自学考试

A Handbook of English Lexicology

英语词汇学自学辅导

全国高等教育自学考试指导委员会组编

主编 张维友

编者 张纪英 赵树理

外语教学与研究出版社

Foreign Language Teaching And Research Press

(京)新登字 155 号

图书在版编目(CIP)数据

英语词汇学自学辅导/张维友等主编. - 北京:外语教学与研究出版社,1999.6
全国高等教育自学考试自学辅导用书
ISBN 7-5600-1690-1

I. 英… II. 张… III. 英语-词汇-高等教育-自学考试-自学参考资料 IV. H313.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 30184 号

版权所有 翻印必究

英语词汇学自学辅导

主编:张维友等

* * *

责任编辑:孙建华

出版发行:外语教学与研究出版社出版发行

社 址:北京西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com.cn>

印 刷:北京飞达印刷厂

开 本:880×1230 1/32

印 张:8.875

字 数:19 千字

版 次:2000 年 1 月第 1 版 2000 年 3 月第 1 次印刷

印 数:001—10100 册

书 号:ISBN 7-5600-1690-1/G·701

定 价:11.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题者,请与当地教材供应部门联系调换。

出版前言

为了完善高等教育自学考试教育形式,促进高等教育自学考试的发展,我们组织编写了全国高等教育自学考试自学辅导书。

自学辅导书以全国考委公布的课程自学考试大纲为依据,以全国统编自考教材为蓝本,旨在帮助自学者达到学习目标,顺利通过国家考试。

自学辅导书是高等教育自学考试教育媒体的重要组成部分,我们将根据专业的开考情况和考生的实际需要,陆续组织编写出版文字、音像等多种自学媒体,由此构成与大纲、教材相配套的、完整的自学媒体系统。

全国高等教育自学考试指导委员会
1999年10月

编者的话

《英语词汇学》按全国自学考试指导委员会的计划已在全国正式启用。为了帮助自学人员更好地把握教材，抓住主要知识点，突出重点，解决难点，在没有教师的指导下，能在短时间内掌握教材内容，达到《英语词汇学自学考试大纲》（以下简称《大纲》）提出的要求，顺利通过考试，我们编写了《英语词汇学辅导》（以下简称《辅导》）一书。该书根据自考人员的需要设下述几大部分：

- 提要
- 主要知识点
- 教材译文
- 课文练习答案
- 补充练习
- 补充练习答案

“提要”，即提纲挈领的概述，提示主要内容，让读者了解每章的总体内容。“主要知识点”相当于《大纲》中的考点，列出这些知识点旨在指导读者阅读和自测。“教材译文”是为了帮助阅读教材。因为词汇学是一门理论知识课，涉及不少语言学知识和专业术语，读起来颇费力；再者，自学人员手头的语言工具书有限，课文中提供的例证很多，且查起来困难，有了汉语译文，这些问题都能迎刃而解。要说明的是，虽称“译文”，实则用汉语译写的，但保持了课文的原貌，且每个例句和例词都原原本本译出。如果读了教材后对某些章节仍然模糊不清，读了本书便清楚明白了。“课文练习答案”对课文中每一道练习题，包括思考题，都提供了参考答案。教材中只提供了实践题的参考答案，思

考题无答案,《辅导》补充了这部分,并将其他答案一并列出,置于每章之后,以方便查阅。“补充练习”是在教材练习的基础上,根据《大纲》要求所作的补充,并附答案,旨在提高知识点的复现率,巩固学习内容。

此外,《辅导》还提供了2套单元自测试题和1套综合自测试题及答案。单元自测试题第1套检测1至5章的内容,第2套检测6至10章的内容,综合试题检测全书的内容。这样做的目的是复习巩固教材内容,同时进行一定的模拟训练。

《辅导》由《英语词汇学》的作者张维友教授主编,张纪英和赵树理两同志参与编写。张纪英负责第4、7章的汉译和第2、3、4、5、7章的练习答案和补充练习及答案;赵树理负责第6、8章的汉译,第6、7、9、10章练习答案和部分补充练习题及答案;单元自测题和综合自测题由两位同志分别承担。全书最后由张维友教授修改定稿。在编写过程中,得到教育部自学考试委员会自学指导服务中心和陈卫同志的支持和关心,在此表示忠心感谢。

由于时间仓促,书中疏漏不妥之处难免,敬请同仁和广大读者批评,并将问题及时转告我们,以便将来订正。

编者

1999年5月

目 录

前言	I
愿天下有志者皆成人才——《自学辅导丛书》总序	II
编者的话	V
Introduction	1
Abstract	1
Main Points	1
Chinese Version	1
Key to Questions and Tasks	4
Additional Exercise	5
Key to Additional Exercise	6
Chapter 1 Basic Concepts of Words and Vocabulary	7
Abstract	7
Main Points	7
Chinese Version	7
Key to Questions and Tasks	17
Additional Exercise	19
Key to Additional Exercise	20
Chapter 2 The Development of the English Vocabulary	21
Abstract	21
Main Points	21
Chinese Version	22

Key to Questions and Tasks	28
Additional Exercise	30
Key to Additional Exercise	33
Chapter 3 Word Formation I	35
Abstract	35
Main Points	35
Chinese Version	35
Key to Questions and Tasks	39
Additional Exercise	39
Key to Additional Exercise	40
Chapter 4 Word Formation II	42
Abstract	42
Main Points	42
Chinese Version	43
Key to Questions and Tasks	70
Additional Exercise	75
Key to Additional Exercise	84
Chapter 5 Word Meaning	91
Abstract	91
Main Points	91
Chinese Version	92
Key to Questions and Tasks	99
Additional Exercise	101
Key to Additional Exercise	103
单元自测试题 I	105
单元自测试题 I 答案	111

Chapter 6 Sense Relations and Semantic Field	114
Abstract	114
Main Points	114
Chinese Version	116
Key to Questions and Tasks	139
Additional Exercise	147
Key to Additional Exercise	157
Chapter 7 Changes in Word Meaning	163
Abstract	163
Main Points	163
Chinese Version	164
Key to Questions and Tasks	172
Additional Exercise	174
Key to Additional Exercise	175
Chapter 8 Meaning and Context	178
Abstract	178
Main Points	178
Chinese Version	178
Key to Questions and Tasks	187
Additional Exercise	189
Key to Additional Exercise	192
Chapter 9 English Idioms	194
Abstract	194
Main Points	194
Chinese Version	195
Key to Questions and Tasks	210

Additional Exercise	212
Key to Additional Exercise	216
Chapter 10 English Dictionaries	218
Abstract	218
Main Points	218
Chinese Version	219
Key to Questions and Tasks	231
Additional Exercise	236
Key to Additional Exercise	238
单元自测试题 II	239
单元自测试题 II 答案	243
综合自测试题	247
综合自测试题答案	254
英语词汇学术语英汉对照表	257
《英词词汇学自学考试大纲》题型举例	269

Introduction

Abstract

Introduction attempts to define and expound the nature and domain of English Lexicology, explains the relationship between English Lexicology and other disciplines, presents the methods of study and discusses the aims and significance of the course.

Main Points

1. Nature and domain of English Lexicology
2. Relation to other disciplines
3. Methods of study
4. Aims and significance of the course

Chinese Version

绪 论

0.1 英语词汇学的性质和范围

词汇学是语言学的一个分支，是研究词的来源和意义的科学。英语词汇学旨在探究英语词语的形态结构、语义结构、语义关系、历史发展与演变、构词法和词语用法。

英语词汇学是一门理论知识课，因此重在阐述词的基本理论。同时，词汇学又具有很强的实践性。在学习过程中，我们将接触大量的单词和习语，分析众多的例词，进行大量的实践活动。

0.2 英语词汇学与其他学科的关系

尽管英语词汇学本身是语言学的一个分支，它却涵盖许多其他学科的内容，如形态学、语义学、词源学、文体学、词典学等等。

形态学是语法学的一个分支，主要是通过词素研究词的形态结构。同理，词汇学也研究词的形态结构，如词的屈折变化、构词法，讨论词素是如何构成词的，而词又是如何组成句子的。两个学科关系密切。

词源学是研究词的起源和历史演变的科学。现代英语是由早期日耳曼部落的语言演变而来的，最初词汇量很小。与词源学相同，词汇学将探究英语词汇是怎样从小到大逐步扩大的，阐述词的形态和意义在发展中所发生的变化。

语义学从语言的词汇、句法、语法、篇章等各个层面研究语言的意义。词汇学着重探讨词汇的意义，如词义的种类、语义关系（多义关系、同义关系、反义关系、上下义关系等）。

文体学顾名思义是研究文体的科学，研究内容包括词汇、语音、句法、版式等各个方面。词汇学也研究文体，不同的是它只集中探讨词汇的文体特色和功能。

词典学和词汇学都研究词的形式、意义、起源和用法。所不同的是，前者如实记录词的实际使用情况，给读者提供可靠的参考；而词汇学重在获得词汇的有关信息和知识，增强词汇意识和使用能力。

由此可见，英语词汇学的研究范围宽，内容丰富。但重点突出，对象明确。它所研究的是语言的词汇。

0.3 研究方法

研究词汇主要有两种方法：一是共时法，二是历时法。共时研究法集中研究某时代的词汇，包括词的意义以及它们之间的关

系。譬如，wife的现代意义是“妻”，它的废弃义为“女人”，该义仍保留在midwife（助产士，产婆）、housewife（家庭妇女）等词中。至于这两义是如何来的，这就不是共时研究者的任务。而历时研究法则从历史发展的角度来探讨词的形式和意义。依据这种方法，我们发现wife是从古英语wif（女人）演变而来的，尔后其意义范围缩小，变成“已婚女子”，即“妻”。在本课程的学习过程中，这两种方法相辅相成，互为补充，缺一不可。我们既追溯历史，也考察现状，从不同角度研究词汇。

0.4 开设词汇学的目的与意义

语言学习包括学习语音、语法、词汇三大语言要素。词汇的学习是极其重要的。威尔金斯（1972）曾说过“没有语法，表达甚微；没有词汇，表达为零。”词汇学家麦加锡（1990）表达了同样的观点。他认为，一个人学习第二语言，无论语法学得多么好，语音模仿得多么漂亮，没有词汇表达意义，语言交际就不能得以实现。所以学语言必须学好词汇。既然英语词汇学是研究词汇的科学，那么学习该课程就是十分必要的。

了解英语词的结构，掌握构词规律，有助于扩大词汇量，有意识地培养斟酌字句的能力。了解一点词汇的发展史，熟悉词汇的分类原则，有利于加深对词义的理解，并能对词汇整理归类，提高记忆效果。了解词的意义结构、意义的种类及语义关系，能逐步增强语义修养，用词会更准确得体。了解一点词典知识，可改进使用词典的技能，提高独立解决问题的能力。

词汇学对教师更为有用。学点词汇学，可以运用这些知识对词汇归纳分类，增强词语的释义和辨析的能力，加深语言教学的深度，提高教学效果。比如，教师对学生循序渐进传授构词知识，学生学习词汇就能多快好省，事半功倍。有了语义知识，可以提高说文解字的能力。有了词典知识对自身的词汇学习和研究益处无穷。一位教师手头有几本好词典，并能熟练使用，那么教

书就会得心应手。

Key to Questions and Tasks

1. Lexicology is a branch of linguistics, inquiring into the origins and meanings of words.
2. English Lexicology is a theoretically-oriented course, concerned with the basic theories of English words, investigating and studying the morphological structures of English words and word equivalents, their semantic structures, sense relations, historical development, formation and usages.
3. English Lexicology is closely related to such subjects as *morphology*, *semantics*, *etymology*, *stylistics*, *lexicography*, etc. As a dependent course, each of the mentioned subjects focuses on the very area as indicated but in more depth and breadth. Lexicology, however, covers some content of each, but only concerned with the area of words.
4. Language study involves the study of speech sounds, grammar and vocabulary. A student of any language must study the three components of the language. Since English Lexicology deals with English words, naturally the student of English should study English Lexicology. The study of English Lexicology will enable learners to develop their own personal vocabulary and increase word power; to have a deeper understanding of word-meaning and be able to organize, classify and remember words more effectively; to use words more accurately and appropriately; to use dictionaries more skillfully and improve problem-solving ability. In a word, it will help increase learners' lexical awareness and lexical competence.

Additional Exercise

1. Each statement is followed by a number of alternative answers.

Choose all those that you think are right.

- () 1) In Lexicology, we shall study _____.
- A. the combination of morphemes into words
 - B. the development of speech sounds of English
 - C. synonyms, antonyms, and hyponyms
 - D. the stylistic effect of sentences
 - E. the structure of discourse
- () 2) Which of the following is (are) NOT true?
- A. Lexicology is theoretical in nature, but very practical, too.
 - B. The study of the current state of the words of one period is synchronic whereas the inquiry of the historical development of words is diachronic.
 - C. A good knowledge of vocabulary guarantees correct use of the language.
 - D. Semantics deals with sense relations and the formation of words.
 - E. Lexicology and lexicography have a lot in common because both deal with words.
2. The study of lexicology is beneficial to us in a number of ways.
- Choose all those alternatives that you think indicate the benefits.
- A. Conscious expansion of vocabulary.
 - B. Better organization of vocabulary.
 - C. Better innovation of spelling.
 - D. Better interpretation of word meaning.
 - E. Better teaching skills.
 - F. Getting rid of differences between sound and form.

G. More skills in using dictionaries.

H. Better knowledge of the history of the English language.

Key to Additional Exercise

1 1) A, C

2) C, D

2 A, B, D, G

Chapter 1

Basic Concepts of Words and Vocabulary

Abstract

This chapter gives a scientific definition of a word, discusses the relationship between sound and meaning, between sound and form, between words and vocabulary, puts forward the three main principles of lexical classification and elaborates on the features of basic word stock and non-basic vocabulary, content words and functional words, native words and borrowed words.

Main Points

1. Definition of a word
2. Sound and meaning
3. Sound and form
4. Vocabulary
5. Classification of words
 - basic word stock and non-basic vocabulary
 - content words and functional words
 - native words and borrowed words

Chinese Version

词汇的基本知识

1.1 何谓词

何谓词？多少年来语言学家一直试图给一个圆满的答案，也提出了各种各样的定义，但因看法不一，不尽如意。从不同的角